



EL IMPACTO DE LAS APLICACIONES MÓVILES PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS

En la empleabilidad del egresado de la UABC en la frontera norte de Baja California,

The impact of mobile applications for English Learning
The employability of UABC graduates in the northern border of Baja California, México

MARÍA DEL SOCORRO MONTAÑO-RODRIGUEZ, DAVID GUADALUPE
TOLEDO-SARRACINO, NAHUM SAMPERIO-SANCHEZ E ICELA LÓPEZ GASPAR
UABC, México

KEYWORDS

*Employability
English
Northern frontier
Competitiveness
Companies
Employers
Advanced*

ABSTRACT

This study aims to analyze the relationship that exists between learning English, employers and the ways in which the teaching of English and language learning is being addressed in the state of Baja California. This research focused on meeting the following objectives: 1. Identify the main professional skills required by the business sector in Baja California from its prospective employees in terms of hiring and job advancement. 2. Analyze the type of communication skills required by the business sector in terms of English proficiency of its graduates in communicative, written and oral competence and the new forms of learning that are available through technology.

PALABRAS CLAVE

*Empleabilidad
Inglés
Frontera norte
Competitividad
Empresas
Empleadores
Avanzado*

RESUMEN

Este estudio tiene como objetivo analizar la relación que existe entre el aprendizaje de inglés, los empleadores y las formas en las que se está abordando la enseñanza de inglés y aprendizaje de lenguas en el estado de Baja California. Esta investigación se enfocó a atender los siguientes objetivos: 1. Identificar las principales competencias profesionales que requiere el sector empresarial en Baja California de sus prospectos empleados en términos de contratación y ascenso laboral. 2. Analizar el tipo de habilidades de comunicación que requiere el sector empresarial en términos del dominio del inglés de sus egresados en la competencia comunicativa, escrita y oral y las nuevas formas de aprendizaje que se encuentran disponibles a través de la tecnología.

Recibido: 08/ 10 / 2022

Aceptado: 19/ 12 / 2022

1. Introducción

Desde la década de los noventa hasta la actualidad, se ha demostrado como ninguna otra época, que el ser humano es capaz de sobrevivir en forma aislada siempre y cuando tenga comunicación con el exterior y la economía de mercados siga existiendo. Esto nos conduce a contextualizar que, en época de crisis, el ser humano se reinventa, busca la forma de sobrevivir y desarrollar nuevos servicios y productos que tal vez antes no se consideran como necesarios. La tecnología hoy más que nunca se ha convertido en una necesidad para sobrevivir, su uso nos demostró que es necesaria y que se puede continuar aprendiendo, tener reuniones, trabajar, o socializar a través de las pantallas.

El uso de la tecnología nos permite ahorrar recursos económicos y cuidar el medio ambiente, al transitar del papel a lo electrónico. Considerando todas sus ventajas, ¿por qué no existe todavía una conciencia de todo lo que se puede aprender a través de las aplicaciones de internet, en particular del inglés?. Sobre todo porque cada vez más los empleadores se encuentran en la búsqueda de los mejores perfiles para las contrataciones y considerando que las ofertas laborales para los egresados de las universidades cada vez son menores de acuerdo a Reyna, (2015):

Se afirma que en México hay “3.1 millones de jóvenes con título universitario, pero no todos tienen empleo”. La realidad lacerante es que dos de cada cinco universitarios están desempleados; y 41% de los universitarios menores a 30 años no tienen trabajo o han ingresado a la zona de la informalidad, que en este país se acerca al 60% del total de los trabajadores. Es frecuente encontrar a un universitario que se gana la vida como taxista, o como vendedor de cualquier cosa. Una juventud preparada académicamente tiene, en pocas palabras, un futuro incierto (Reyna, 2015, citado en Domínguez, Silva, Castorena, Barrera y Ramírez, 2017)

Futuro incierto correcto, lo que es innegable es que debemos de asumir que estamos insertos a una “sociedad digital”, es decir el resultado de que la sociedad adopte el uso de las tecnologías en la casa, en el trabajo, en la educación y en la recreación, por lo que el proceso de enseñanza-aprendizaje también debe cambiar y transitar de la forma tradicional a un aula tecnológica.

La tecnología está insertada en nuestras vidas y esto no va a cambiar, sino todo lo contrario. Tal pareciera que el teléfono celular se ha convertido en parte de nuestro cuerpo, ya que, si observamos nuestro entorno, cada vez más personas caminan con él, cenan y comen con él, como el compañero, el amigo, el confidente, entonces ¿por qué aprender inglés con él?

Debemos entender que la tecnología en la enseñanza de idiomas, debe ser usada como nuestro partidario; es decir, utilizarla para nuestro provecho, nuestros fines, en este contexto será *el campo laboral*. No podemos quedarnos atrás de los cambios que conlleva, sobre todo porque es una herramienta desarrollada para el beneficio humano, que se convierte al usarla, apreciarla y entenderla, en una habilidad que permite acceder a nuevas oportunidades de trabajo y de empleabilidad.

Por lo que, por un lado, debemos hacer uso de la tecnología y aprovecharla a nuestra conveniencia en nuestros propios términos (Morán *et al.*, 2021; Marín Díaz *et al.*, 2020) y por otro desarrollar la competencia comunicativa del inglés o de cualquier otro idioma que amplíe los horizontes respecto a las oportunidades laborales, sociales o culturales a las que estemos dispuestos a acceder hoy en día.

Por ejemplo, en 1997, Graddol insistió que el inglés cobraría una importancia cada vez mayor en el mundo. Dos años antes, en octubre del año 1995, la FCN (*Federal Networking Council*) pasó una resolución para la implementación del término “internet” de manera oficial. Estos dos factores han cambiado y revolucionado enormemente nuestra realidad en las universidades, el trabajo y la vida cotidiana, en las últimas décadas.

La evolución tecnológica ha permitido a la sociedad enterarse de lo que sucede a miles de kilómetros. Cada día y a cada minuto hay una gran cantidad de información en la red que el cerebro humano se encarga de procesar. Se estima que el 80% de la información que se encuentra hoy en la red está escrita en inglés, por lo que el inglés se ha convertido aún más en un requisito fundamental si se quiere acceder a la información más actualizada en los mundos de los negocios y la ciencia.

De acuerdo con cifras del Consejo Británico, el inglés es usado por el 25% de la población mundial; es decir, 25 personas de cada 100 utilizan el idioma inglés. Esta cifra es muy significativa ya que indica el interés de las personas por hablar el idioma, pero esto no es una casualidad, cada vez es mayor la exigencia de saber inglés como requisito de ingreso, egreso o acceso a ciertos programas universitarios o de posgrado, para conseguir un trabajo o para acceder a oportunidades de negocios con proveedores de otros países en el que el idioma utilizado en sus portales de internet o donde ofrecen los productos lo hacen.

2. Objetivos

Este estudio tiene como objetivo general, conocer el estado actual del fomento del inglés en las instituciones públicas de Baja California en relación a la opinión de una muestra de empleadores, esta información es un apoyo para el seguimiento de las acciones que las instituciones están emprendiendo y los recursos tecnológicos

disponibles en la red para el aprendizaje de inglés, y así poder tener una visión compartida de lo que se hace y se puede mejorar, así como las acciones que puedan enriquecer a otras instituciones en la localidad. Pero ¿qué tan alejados de la realidad en México nos encontramos, con respecto al fomento del inglés y la empleabilidad? ¿Qué está sucediendo a nivel internacional?

Esta investigación se enfocó en atender los siguientes objetivos:

1. Identificar las principales competencias profesionales que requiere el sector empresarial en Baja California de sus prospectos empleados en términos de contratación y ascenso laboral.
2. Analizar el tipo de habilidades de comunicación que requiere el sector empresarial en términos del dominio del inglés de sus egresados en la competencia comunicativa, escrita y oral y las nuevas formas de aprendizaje que se encuentran disponibles a través de la tecnología.

Cada vez hay más competencia laboral, los empleadores tienen la posibilidad de contratar profesionistas recién graduados y debido a la gran oferta, los sueldos se vuelven menos competitivos en el mercado. Aunado a eso, las compañías exigen competencias más sólidas que les permitan tener profesionistas mejor preparados.

La posibilidad de crear un efecto distinto para obtener un mejor nivel de competencia en el dominio del idioma inglés es tener certificaciones para que los profesionistas puedan demostrar sus competencias en el idioma y en otras áreas que les soliciten; así, los empleadores no tendrán que importar de otros países o estados los profesionistas que se requieren. Actualmente, en Baja California, se vive una dinámica distinta al resto del país. Por ser un estado que colinda con el estado más rico de los Estados Unidos, su desarrollo económico es distinto al resto del país. Por ello, quienes poseen las mejores certificaciones, credenciales y micro credenciales en los distintos rubros del sector productivo de la entidad, podrán acceder a puestos en los niveles más altos de las compañías que, en ocasiones, se encuentran reservados a extranjeros que las mismas compañías internacionales contratan para cubrir su demanda laboral debido a los niveles de competencia en el dominio del idioma inglés que exigen.

2.1. El inglés y la empleabilidad

Autores como Méndez (2016) reconocen la importancia que cada vez cobra el inglés para la empleabilidad hoy en día :

El mercado laboral ha ido creciendo de la mano de la tecnología; hoy en día podemos encontrar miles de vacantes en Internet, lo que permite a los posibles candidatos interactuar de forma directa con los reclutadores en tiempo real a través de dispositivos móviles. En dichas plataformas de reclutamiento podemos encontrar la habilidad del conocimiento y el habla del idioma inglés en casi un 97%. Sin embargo, encontramos que no se cubrirá este requisito puesto que la media de la población tiene un nivel de inglés que va de bajo a medio y que no cumple con los índices que se busca para esas vacantes (Méndez, 2016, p.1)

Este dato es muy preocupante ya que México, según los índices de competencia internacional en el idioma inglés en de Education First (EF), cada vez se encuentra más alejado de tener un nivel satisfactorio y que el estudiante mexicano posea un mejor nivel de idioma. Se hace mención que en el año 2021, México descendió al nivel de aptitud muy bajo, en comparación con 112 países en el mundo y en Latinoamérica y se posicionó en el lugar 19 de 20 países de los países emergentes y desarrollados.

Este escenario debe entonces centrarse en que el país requiere de esfuerzos deliberados de las instituciones, el gobierno y el sector empresarial para repuntar el papel que juega que un mayor número de egresados de las universidades dominen el idioma inglés con competencias aceptables para el sector laboral. En sí, la responsabilidad recae en las instituciones de educación superior (IES), por ello es cada vez mayor el requerimiento de mejores egresados capacitados. Por ello es pertinente implementar programas y brindar mayores oportunidades educativas para los egresados y alumnos de las IES, sin embargo también existen numerosas formas para aprender inglés utilizando la tecnología.

Por otra parte, el Consejo Británico México (2014), en el estudio realizado por el Instituto Mexicano de la Competitividad [IMCO] (2017), señala que quienes han estudiado inglés han tenido mejores oportunidades y esos beneficios son derivados de la formación que recibieron en la universidad. Dicho lo anterior, el conocimiento de una segunda lengua brinda al egresado una mejor oportunidad laboral asociada a las competencias que éste desarrolla en el transcurso de su formación en la universidad. Este estudio señala que el inglés es considerada la segunda razón más mencionada por los estudiantes universitarios en México en relación a las ofertas laborales. Por ello existe una preocupación al interior de las instituciones educativas porque los egresados se ubiquen en las mejores posiciones laborales.

2.2. El nivel de inglés y sus implicaciones en la competitividad

Sin embargo, ¿cuál es el panorama de nuestro país con respecto al nivel de inglés?, Pardinas Carpizo en conferencia de prensa en el año 2015 expresó:

A 21 años de entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) y a pesar de que el inglés es el idioma de los negocios, en México sólo el 5 por ciento de la población habla este idioma o lo entiende, alertó este lunes Juan Pardinas Carpizo, director general del Instituto Mexicano para la Competitividad (IMCO). (Carpizo en El Financiero, 2015, párr.2).

En conferencia de prensa, Carpizo expresó que "esto hace que el país pierda cada vez más competitividad y se quede rezagado frente a sus principales socios comerciales". Indicó además que de los cinco socios comerciales, Estados Unidos, Canadá, España, China y Brasil, únicamente España tiene el español como lengua nativa, en tanto los canadienses y estadounidenses, que representan el 83% por ciento de nuestras exportaciones, su idioma es el inglés.

Esto debe significar que es necesario encontrar otras formas de poder cubrir la demanda y cubrir esta necesidad con una actitud más proactiva al respecto ya que según datos de la SEP, el 80 % de los alumnos egresados de educación básica, es decir, primaria y secundaria el 80% de los alumnos tiene un desconocimiento total del idioma inglés y en sólo el 48% de las universidades del país el inglés es obligatorio como parte de sus requerimientos de egreso. (Carpizo, en El Financiero, 2015, párr. 4)

Pardinas Carpizo señaló que las personas que cuentan con la habilidad de hablar y entender el inglés, pueden ganar de 28 a 50 por ciento más que un trabajador que carece de esta herramienta, entonces, si estamos en un mundo lleno de tecnología ésta debe de ser usada para dar respuesta al aprendizaje de inglés.

A este respecto, autores como Prieto, (2018) afirman que las aplicaciones para aprender inglés favorecen la mejora y el desarrollo del inglés y deben considerarse en el aula por los profesores. Mientras que Echeverría (1994) desde hace más de 25 años, postulaba la importancia de los estilos de aprendizaje y el ritmo propio.

La humanidad ha entrado de lleno en la era informática. Nuestras escuelas no pueden quedarse en el pasado, a menos que nos resulte indiferente el que nuestros estudiantes sientan la escuela como un museo que nada tiene que ver con sus vidas y experiencias. Es urgente favorecer el cambio educacional para responder a los intereses y necesidades del ciudadano del 2000. Este requiere de una capacidad de comunicar que lo habilite para participar plenamente en el juego democrático. Enseñar lengua es enseñar a comunicar mediante sistemas simbólicos. De aquí la importancia social y política de esta tarea. (Echeverría, 1994, p. 26).

A más de dos décadas de su postulado, seguimos enseñando inglés en su mayor parte en la forma tradicional. Esto tiene que ver muchas veces con que los profesores que enseñan en las universidades no cuentan con la preparación y capacitación necesarias para ir actualizándose en la medida en que los programadores y profesionales del área incrementan las posibilidades de aplicaciones y programas en línea. Por otro lado, los investigadores encargados de dar un seguimiento a esta tarea, a los resultados de sus investigaciones y la efectividad de aprender idiomas, en particular el inglés, no se está realizando con la prontitud que se necesita para poder dar a conocer los resultados de estas aplicaciones con el propósito de fomentar su uso en el salón de clases y fuera del mismo.

2.3. El uso de la tecnología para el aprendizaje de inglés

García-Aretio (2016) defiende las posibilidades de aprendizaje utilizando la tecnología pero afirma de manera contundente:

Entendemos que principios como los del aprendizaje activo, colaborativo y las posibilidades de individualización o autonomía, la creatividad, el juego o entretenimiento como forma de aprender, que ahora tanto se defienden como características propias del aprendizaje a través de Internet, figuran en las bases de la pedagogía contemporánea. (García Aretio, 2016, p. 11).

Coincidimos con García-Aretio que el uso de la tecnología en la educación tiene décadas de ser utilizada y que el internet ha ampliado todas las posibilidades de la educación tecnológica y en línea; sin embargo, todavía no se ha generalizado como quisiéramos las ventajas de utilizarla y realmente aprender idiomas de manera eficiente utilizando todos los recursos que nos ofrece el internet. A este respecto, encontramos algunos estudios como el de Castillo, Strahm y Canese (2020) los cuales evaluaron 12 apps para el teléfono celular para aprender y enseñar inglés a adolescentes y adultos, por otro lado el Consejo Británico y otras instituciones realizan recomendaciones basados en la experiencia de miles de usuarios continuamente.

Es muy debatible porque después de tantos años de estudios realizados por investigadores, todavía hoy en día siguen existiendo los pretextos o justificaciones de los profesionistas de la falta de recursos económicos o de tiempo para estudiar inglés, pero si tienen tiempo para utilizarlo en las redes sociales que cada vez más están absorbiendo el tiempo y las mentes de nuestros estudiantes y egresados.

En este sentido, consideramos que esas implicaciones de las redes sociales todavía no se han estudiado ampliamente, pero lo que podemos afirmar que si es una realidad, es que si seguimos en este ritmo de consumismo de las redes, la llamada "generación de cristal" no será más, sino se convertirá en la "*generación dormida y rota*"; ya que se corre el riesgo de ser una generación adormecida por las redes, en las que cada vez se perderá el interés de aprender, leer y estudiar, ya que con sólo ese click se accede a la información en forma inmediata; pero, ese click no hace que en forma automática esa información se procese en el cerebro cómo se procesa una lectura, en la cual, hay que involucrar a los sentidos a trabajar y pensar, para poder comprender el mensaje y no sólo ver vídeos que entretienen a las masas populares y cada vez causan más pereza mental en los estudiantes.

Sin embargo, debemos ser optimistas. Lou (2008) afirma, que el teléfono móvil ofrece múltiples ventajas para aprender inglés. En el año 2015, Cheng-Yuan y Sloan propusieron una rubrica para evaluar la efectividad de las aplicaciones para la enseñanza. Estos son sólo algunos de los sitios que se encontraron en la red para aprender inglés:

1 Busuu

Es una aplicación la cual es gratuita tiene más de 3000 palabras y expresiones en inglés contiene un examen diagnóstico que mide el nivel de inglés de la persona utilizando el marco común europeo.

2. Speaking Pal English Tutor

Esta app ofrece ejercicios, diálogos, lecciones y mini lecciones, tiene una aplicación para reconocer la voz y retroalimentar; sin embargo, para poder acceder a ella, es necesario registrar una tarjeta de crédito por lo que no es totalmente libre.

3. Grammar Up

Esta app tiene más de 1800 preguntas de gramática en 20 categorías y ayuda a los estudiantes a aprender gramática de acuerdo al tema seleccionado, tiene un costo de \$4.99 dólares, unos 100 pesos mexicanos.

4. Language Verb Trainer

Esta app es gratuita y apoya a los estudiantes a mejorar la conjugación de los verbos y mejorar el uso del idioma.

5. Conversation English

Esta aplicación ofrece a los aprendices la opción de leer la conversación, responder la pregunta y completar una variedad de ejercicios.

6. StudyMode

Una app gratuita, da acceso a una variedad de materiales y temas. Se pueden leer hasta libros en inglés de autores clásicos como Hemingway, Shakespeare, o Melville.

Estas aplicaciones son muy interesantes y prácticas, ya que, de acuerdo a un estudio publicado en el año 2015 por el Consejo Británico, titulado "English in Mexico: An examination of policy, perceptions and influencing factors" se encontró que de los encuestados, el 59% percibían el inglés como una habilidad necesaria para poder tener mayores oportunidades de trabajo.

Sin embargo, en el mismo estudio un 9% afirmó que el costo no les permitía aprenderlo y 6 % que no se les había presentado la oportunidad para aprenderlo. Esto, hoy en día no es una realidad ya que las oportunidades hasta de contar con un tutor o profesor en línea son cada vez más accesibles a un costo relativamente bajo.

Otro estudio importante es el de Pandey y Pandey (2014), del colegio de Bhopal en India. Los investigadores encontraron una correlación entre el nivel de inglés y las oportunidades de trabajo. Los autores postulan que es necesario tomar las medidas necesarias para que sea obligatorio el contar con la debida capacitación en el idioma inglés, ya que esto permitirá beneficios en la industria, el gobierno y la economía al incrementarse la productividad y un mayor índice de competitividad en la nación.

A continuación, pasaremos al estudio de los empleadores en Baja California y la relación con el inglés en las contrataciones y la empleabilidad.

3. Metodología

Es una investigación cuantitativa de alcance descriptivo de acuerdo a Hernández Sampieri, Fernández y Baptista (2014), es un método que intenta recopilar información cuantificable para ser utilizada en el análisis estadístico de la muestra de población. Es una herramienta popular de investigación de mercado que permite recopilar y describir la naturaleza del segmento demográfico en el caso de este estudio se obtienen datos cuantitativos a través de un cuestionario aplicado a empleadores de egresados de UABC en Baja California.

3.1. Muestra

El muestreo tiene por objetivo estudiar las relaciones existentes entre la distribución de una variable "y" en una población "z" y las distribución de ésta variable en la muestra a estudio (Hernández Sampieri, Fernández y Baptista, 2014). En el caso de este estudio los datos fueron recabados a través de un cuestionario administrado por medio de formatos de *Google Forms* con una muestra no probabilística de 46 empleadores y fue dirigido a las personas

responsables de la contratación. La técnica de muestreo probabilístico, permite conocer la probabilidad que cada individuo a estudio tiene de ser incluido en la muestra a través de una selección al azar (Otzen y Manterola, 2017).

3.2. Procedimiento

Se enviaron más de 1500 cuestionarios a asociaciones como la Cámara Nacional de Comercio (CANACO) del estado de Baja California, la cámara nacional de la industria de transformación (CANACINTRA), y se adquirió una base de datos con correos de empleadores de Baja California. De esas bases de datos aproximadamente un 50% no llegó a su destino, de éstos un porcentaje de un poco menos del 10%, contestó la encuesta en el período solicitado. Una vez cubierto el período estimado, se procedió al análisis de datos utilizando software de gestión de encuestas y cuestionarios electrónicos para investigaciones utilizando la herramienta de gestión de experiencia (XM).

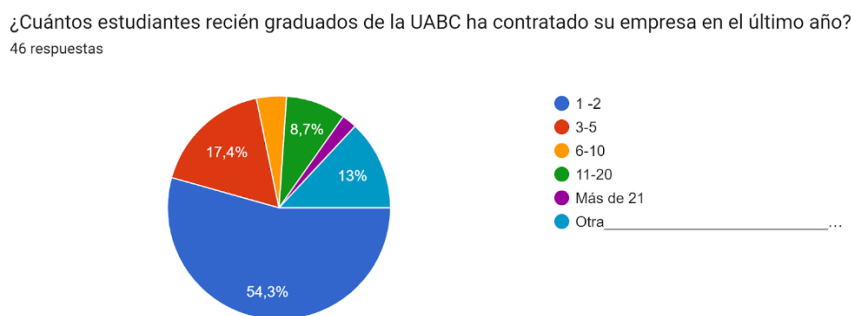
3.3. Alcances y limitaciones

El siguiente estudio tiene un alcance limitado por la muestra disponible para el estudio, pretende describir el fenómeno estudiado sin generalizar los datos, ya que la muestra no es suficiente considerando la población estudiada sin embargo da cuenta de las opiniones de los empleadores con respecto al inglés y la empleabilidad.

4. Resultados

A continuación, se presentan los resultados de las preguntas realizadas a los empleadores con respecto a la importancia que tiene el inglés para las contrataciones siendo la escala de Likert representando 10 *mayor importancia* a 1 *menor importancia*, mientras que otras preguntas son de opción múltiple, y abiertas. La primera pregunta tiene que ver con la cantidad de egresados que se han contratado de la UABC

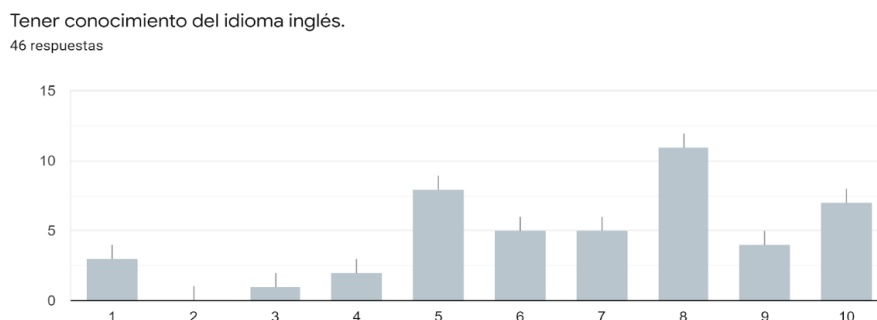
Figura 1. Cantidad de egresados contratados por su empresa



Fuente: Elaboración propia.

Como se puede observar en la Figura 1, la distribución de egresados contratados por los empleadores en la industria y comercio en Baja California, es muy significativa, ya que más del 50% tiene contratado entre uno y dos personas, sin embargo el rango es considerable ya que en algunas empresas la cifra es de más de 21 empleados egresados de la máxima casa de estudios. La siguiente pregunta tiene que ver con la importancia que los empleadores dan al conocimiento del idioma inglés para acceder a las contrataciones en sus empresas.

Figura 2. Importancia del conocimiento del idioma inglés para las contrataciones.

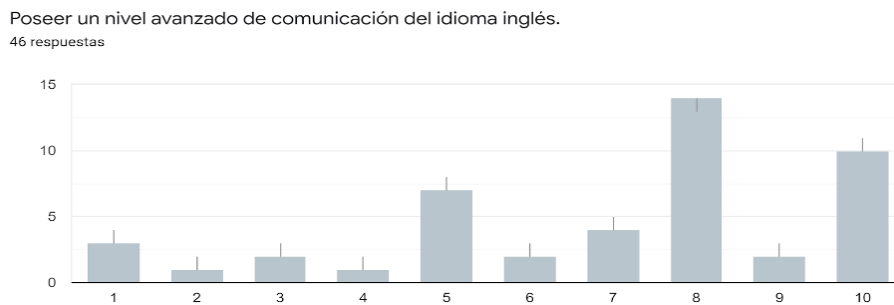


Fuente: Elaboración propia.

Esto representa que más del 50 % de los empleadores se sitúan en una importancia por arriba del promedio lo que significa que los empleadores consideran el conocimiento del idioma inglés como una ventaja para la contratación. Por ello es necesario que el egresado se concientice que si desea tener mayores oportunidades laborales el dejar de pensar en el inglés como un "extra" sino como una necesidad y considerarla como una prioridad en sus estudios al cursar sus estudios profesionales. No lo pueden dejar para después, porque en ese "después estudió inglés" se pierden las ofertas laborales.

La Figura 3, nos muestra que no es solo importante dominar el inglés para las contrataciones, se debe de tener un nivel **avanzado**, como se puede observar, los requerimientos van en un rango del 8 al 10 de importancia. Esto nos indica que si queremos que los egresados accedan a posiciones más competitivas, donde puedan negociar, presentar, vender, es necesario dedicar el tiempo necesario para la adquisición de habilidades en niveles avanzados del idioma.

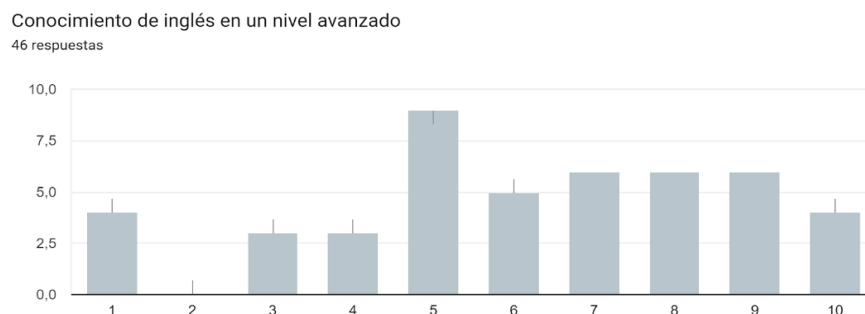
Figura 3. Requerimiento de los empleadores del nivel de inglés avanzado en las contrataciones



Fuente: Elaboración propia.

Uno de los aspectos más importantes para las IES es capacitar en el desarrollo de las competencias necesarias de sus egresados para insertarse en el campo profesional y laboral, por ello, se les preguntó sobre si el inglés era necesario para poder acceder a otros niveles en sus empresas, la pregunta fue: indique los factores más importantes para acceder a otras posiciones en su empresa, entre los factores eran capacidad de liderazgo, alta productividad, estudios de posgrado, altos estándares, creatividad, los resultados fueron muy interesantes ya que en primer lugar para los empleadores es cumplir con altos estándares de calidad, en segundo lugar la capacidad para realizar proyectos creativos y en un tercer lugar el conocimiento del inglés en nivel avanzado, por lo que se puede constatar que como se aprecia en la Figura 4, el inglés se encuentra en una importancia general ya que esa competencia es apreciada y valorada por los empleadores de la muestra en esta investigación.

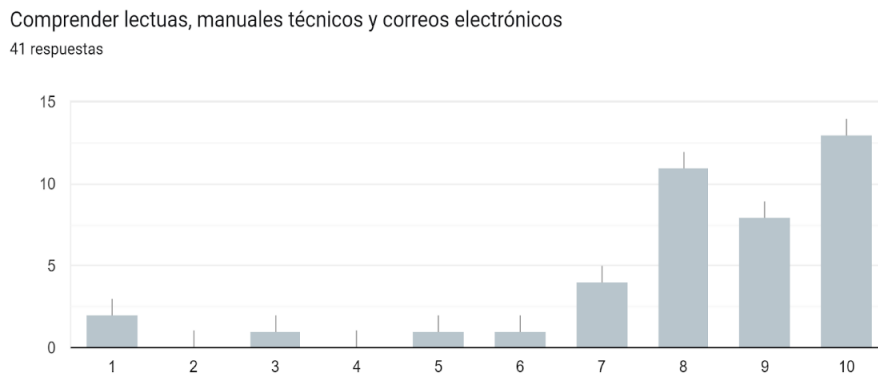
Figura 4. Importancia para los empleadores del nivel de inglés para acceder a otras posiciones laborales



Fuente: Elaboración propia

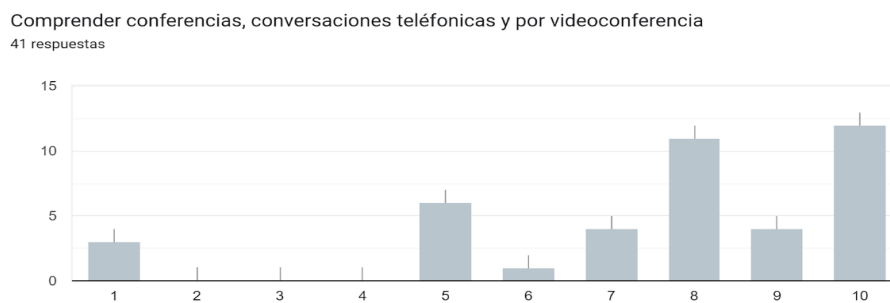
Esta pregunta es muy importante ya que es necesario conocer cuales son las habilidades en las que las IES deben de enfocarse al desarrollar los programas y planes de estudio y el énfasis que deben de tener. Se encontró que los empleadores en general, están interesados en que los egresados puedan desarrollarse de manera eficiente en la redacción de correos, comprensión de lecturas y de manuales técnicos, sin dejar de un lado la habilidad de comprender conferencias, llamadas telefónicas y desempeñarse en videollamadas con eficiencia, Figuras 5 y 6.

Figura 5. Importancia para los empleadores del nivel de inglés para comprender lecturas, manuales y correos electrónicos.



Fuente: Elaboración propia

Figura 6. Importancia para los empleadores del nivel de inglés para comprender conferencias, conversaciones y videoconferencias.



Fuente: Elaboración propia

5. Discusión

Este estudio tuvo como objetivo identificar las principales competencias profesionales que requiere el sector empresarial en Baja California de sus prospectos empleados en términos de contratación y ascenso laboral y analizar el tipo de habilidades de comunicación que requiere el sector empresarial en términos del dominio del inglés de sus egresados en la competencia comunicativa, escrita y oral.

Se encontró que los empleadores de la región fronteriza poseen un nivel de aceptación alto, consideran que el conocimiento del idioma inglés es una habilidad necesaria para que los aspirantes a los puestos cumplan con este requisito. En ese sentido, debe de existir una conciencia del egresado para prepararse con todas las habilidades necesarias para estar en una posición que le permita decidir cuál es el camino que quiere tomar y no ser parte de los 3.1 millones de jóvenes con título universitario que no tienen empleo (Reyna, 2015), o parte del grupo en el que dos de cada cinco estudiantes universitarios están desempleados o las condiciones de trabajo de los jóvenes han empeorado de acuerdo al informe del Instituto Mexicano para la Competitividad del año 2017 en el que los jóvenes se encuentran empleados de manera informal sin seguridad social o cobertura de pensión en un 26.2%.

Por otra parte, se estima que la sobrecualificación, es decir, el empleo en ocupaciones que no requieren un nivel de educación superior aumentó a 45.7% (INEGI-ENOE, 2017[5]), es por ello, que cada vez es más frecuente encontrar profesionistas en empleos que no necesariamente se necesita un título profesional, para promover productos y servicios en diferentes ramas de la industria y el comercio.

En 2017, uno de cada tres (33.2%) de los jóvenes egresados con empleo formal no tenía acceso a atención de salud, 21.8% no tenía vacaciones anuales remuneradas y 17.2% trabajaba sin un contrato escrito (INEGI-ENOE, 2017), esto se vuelve cada vez más frecuente, donde los profesionistas son ahora contratados por honorarios o con salarios más

bajos registrados en la nómina, por cuestiones de impuestos lo que afecta al trabajador en sus prestaciones y en sus cotizaciones al IMSS (Instituto Mexicano del Seguro Social).

Por otra parte, si los egresados no desean ser parte de estas estadísticas, es momento de prepararse con las habilidades necesarias para hacer frente a su futuro ya que de acuerdo a la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (2019) y otras fuentes nacionales de información y las opiniones de los grupos de interés compartidas con el equipo de expertos de la OCDE del año 2019, los empleadores informaron al equipo de expertos de la OCDE que las *competencias de lenguaje* de los egresados en México, son deficientes, en particular las de aquellos que provienen de instituciones de educación superior públicas. Sin embargo, los idiomas, sobre todo el inglés, no están integrados al currículo de la mayoría de los programas de estudio.

Los egresados de las universidades públicas y privadas en la región fronteriza con empleo plantearon inquietudes sobre la calidad de sus estudios; manifestaron que no desarrollaron las competencias que necesitaban en su ocupación actual. Los resultados del presente estudio demuestran que es necesario recapitular la importancia que se le da a los nuevos aprendizajes necesarios para encontrar empleo, reconocer que existe la tecnología, apps, programas y cursos en muchos de los casos gratuitos o a un costo reducido, si es previsto como una inversión en función del costo-beneficio que le da a la persona y que encuentra en el internet para mejorar sus habilidades y competencias comunicativas.

En la actualidad, las barreras geográficas han sido eliminadas y las herramientas tecnológicas han permitido que lo que antes era o podía ser considerado como factible o dirigido a las clases privilegiadas. Ahora está disponible en la red para todo el mundo, independientemente del grupo social al que se pertenezca. Es un hecho que cualquier persona, independientemente de ser universitario o no, puede acceder a ese cúmulo de conocimientos en la red, para poder avanzar, aprender, mejorar o perfeccionar su inglés u otros idiomas.

Por lo tanto, no existe una limitante para desarrollar las competencias lingüísticas en una segunda lengua (L2), por ello, esos escenarios de aprendizaje novedosos mediante el uso de aplicativos, plataformas digitales o internet deben ser utilizados como un complemento al aprendizaje. En sí, nuestra responsabilidad radica, como universidad y como profesores, en divulgar y acercar al estudiante a las nuevas formas de aprender idiomas, tal como lo señalan Montaña, Martínez y López (2019) en un estudio relacionado al aprendizaje del inglés en instituciones educativas en Baja California, se indica el porcentaje de horas que dedican en sus planes de estudio al aprendizaje de inglés, se estima de acuerdo al Marco común de referencia europeo para idiomas (European Framework of Reference for Languages, CEFR) se necesitan 200 horas de estudio, para pasar de un nivel a otro. Por lo que, para llegar a un nivel avanzado se requerían un mínimo de 700 a 800 horas de estudio, de acuerdo a la tabla que se muestra a continuación:

CEFR NIVEL	Horas de aprendizaje guiado
C2	1000 a 1200 horas
C1	700 a 800 horas
B2	500 a 600 horas
B1	350 a 400 horas
A2	180 a 200 horas
A1	90 A 100 horas

Fuente: Horas de estudio de los niveles de estándares internacionales. (Cambridge 2021) <https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/cefr/>

Esto nos indica una realidad que hay que atender, ya que los planes y programas de la IES no ofertan los niveles intermedio alto o avanzado con un nivel de estudio que va de 400 a 1200 horas para alcanzar estos niveles de competencia lingüística, tal y como lo podemos observar en la tabla 2 que a continuación se presenta.

Tabla 2. Horas de estudio de inglés en las universidades de Baja California

Institución	Número de horas	Niveles que se ofertan
Universidad Politécnica de Baja California (UPBC))	75 horas	9
Universidad Estatal de Estudios Pedagógicos (UEEP)	168 horas/4 horas	6
Universidad Autónoma de Baja California (UABC)	320 horas	6
Instituto Tecnológico de Mexicali (ITM)	NA	3
Benemérita Escuela Normal Urbana Federal Fronteriza	120 horas	6
Escuela Normal del Valle de Mexicali.	108 horas	6
Benemérita Escuela Normal Educadora Rosaura Zapata	96 horas	3
Universidad Pedagógica Nacional (UPN)	0 horas	ninguno

Fuente: Fomento del aprendizaje del idioma inglés en Baja California, (Montaño, Martínez y López, 2019)

Como se puede observar en la Tabla 2, el número de horas de estudio del idioma inglés para los estudiantes de las universidades en Baja California de la muestra, cumplen con los mínimos para un nivel básico o intermedio, pero no con las expectativas de los empleadores de contar con un nivel avanzado como lo demuestran los resultados de este estudio, que aunque no es exhaustivo, nos indica una tendencia importante con respecto a las habilidades que requieren los egresados en la actualidad en el campo laboral.

Por último, es necesario recapacitar en tal y como lo previeron hace casi una década Salas y Murillo (2013), cuando afirmaron que en términos de la teoría del capital humano, la **productividad** de las personas depende *directamente de la formación general y específica*. La primera se adquiere en las instituciones educativas mientras que la segunda la proporciona el empleador para habilitar al trabajador para realizar actividades específicas dentro de la empresa.

Es responsabilidad de la IES comprometerse con los egresados para proveerles al menos la información necesaria para enfrentar los retos de la demanda laboral y prepararlos para la competitividad internacional. De ahí surge el reto, las acciones, planeación y recursos que utilizarán para llevarlo a cabo. Si no se asume este reto, al menos, las IES deben de proveer a los estudiantes y egresados con la información necesaria para que puedan capacitarse en casa, utilizando todas aquellas herramientas disponibles para ellos en el internet, mediante el teléfono, una tablet, o la computadora portátil y que sólo requiere disciplina, preparación y tiempo para poder elevar su nivel de comprensión y de competencia comunicativa, así como su pronunciación hasta llegar a un nivel avanzado en el idioma que lo prepare para responsabilidades que impliquen la negociación, presentación de servicios y productos y porque no, hasta la creación de sus propios materiales de divulgación para el público meta en las empresas en las que laboren o los posibles empleadores.

6. Conclusiones

La tecnología y el inglés deben de ser consideradas en la actualidad como habilidades necesarias para el desarrollo de cualquier ser humano que desee competir en el mercado laboral y pueda encontrar un trabajo bien remunerado y no sólo sobreviva al siguiente pago de salario.

Los egresados de las universidades y escuelas técnicas deben de concientizarse que, hoy en día, el tener un título universitario no es suficiente, si no que deben además prepararse en el dominio de diferentes idiomas, tecnología, habilidades de liderazgo, trabajo en equipo y creatividad. Los egresados de las universidades deben de entender que la tecnología está a su disposición para ser utilizada a su propio ritmo y que las aplicaciones para mejorar, aprender o perfeccionar el idioma están disponibles a un click de distancia. Por su parte, las IES deben de comenzar a ofrecer opciones a sus estudiantes en línea en las que puedan estudiar a su propio ritmo y en sus propios tiempos.

Este conocimiento podrá reforzar la capacidad de los egresados para aprovechar todas las comunidades de educación y formación encontradas en la red (on-line) y así, incrementar las oportunidades laborales a las que tendrán acceso al mejorar su competitividad y entonces potencializar sus capacidades, habilidades y forma de pensar, para convertirse en un profesional, capaz de enfrentar los retos de un mundo globalizado inmerso en una pandemia mundial, la cual aún hoy no termina.

Por ello, nos alineamos a Le Boterf (2000) al referirse a la responsabilidad de insertar en los futuros profesionales un *saber actuar* de manera pertinente en un contexto particular, eligiendo y movilizándolo un doble equipamiento de recursos: recursos personales; es decir, en sus conocimientos, cualidades, cultura, recursos emocionales y recursos de redes como son los bancos de datos, redes documentales, acopio de experiencias específicas que el profesionalista posee al término de sus estudios profesionales.

Finalmente desde la Universidad, se debe contar con una visión sobre el sector laboral y la empleabilidad, donde se fomente en el futuro egresado que no solo será capaz de encontrar empleo en términos de sus estudios, sino también de generarlo y así poder crear oportunidades para las futuras generaciones y contribuir a la fortaleza y competitividad de nuestro país y que esos profesionistas sean ellos los que en un futuro no tan lejano sean aquellos a los que les estaremos solicitando su apoyo para ser parte de la muestra de futuras investigaciones de la relación que existe entre la empleabilidad, competitividad y el conocimiento del inglés de los egresados de las universidades.

El presente texto nace en el marco de un proyecto de investigación de la Universidad Autónoma de Baja California. La importancia del inglés en la empleabilidad de los egresados de la frontera norte de México en el Cuerpo Académico en consolidación: Política Lingüística y Enseñanza de lenguas.

Referencias

- Becerril I., (abril, 27, 2015). En México sólo el 5% de la población habla inglés: IMCO. *El Financiero*. <https://www.elfinanciero.com.mx/economia/en-mexico-solo-de-la-poblacion-habla-ingles-imco/>
- British Council Education Intelligence. (2014). English levels in Mexico and the impact of government policy.
- Cambridge (2022). *International Language Standards*. Cambridge English Language Assessment. <https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/cefr/>
- Castillo B., Strahm E., y Canese V. (2020). *Mobile apps for teaching and learning English as a foreign language to teenagers and adults*. Revista multilingüe de Lengua, Sociedad y Educación. Vol.1, no. 2. <https://revistascientificas.una.py/index.php/nemityra/issue/view/49>
- Centro de Investigación en Política Pública. (26 de abril, 2015). *Inglés es posible: Propuesta de una agenda nacional*. <https://imco.org.mx/ingles-es-posible-propuesta-de-una-agenda-nacional/>
- Domínguez J., Silva E, Castorena P., Barrera M., Ramírez G., (2017). *Investigación sobre las oportunidades de empleo para los profesionistas recién egresados utilizando BSC*. Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo. Vol. 8, Núm. 1. <http://www.scielo.org.mx/pdf/ride/v8n15/2007-7467-ride-8-15-00116.pdf>
- Echeverría M., (1994). *Aplicaciones computacionales para la enseñanza aprendizaje del español como lengua materna*. Revista de Estudios de Adquisición de la Lengua Española REALE. https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/7328/aplicaciones_echeverria_REALE_1994.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Education First (2021). *El ranking mundial más grande según su dominio del inglés*. <https://www.ef.com/wwen/epi/>
- Enciclopedia Multimedia Virtual Interactiva (s.f.). *Economía del Internet*. <https://www.eumed.net/cursecon/>
- Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo. (2021). *Población de 15 años y más de edad* <https://www.inegi.org.mx/programas/enoe/15ymas/>
- García Aretio L., (2016). *El juego y otros principios pedagógicos. Supervivencia en la educación a distancia* Revista Iberoamericana de Educación a Distancia, vol. 19, núm. 2, 2016, pp. 9-23. <https://www.redalyc.org/pdf/3314/331445859001.pdf>
- Graddol, D. (1997). *The future of English?* London: British Council.
- Hernández R., Hernández C., y Baptista P., (2014). *Metodología de la Investigación*. Mc. Graw Hill. Interamericana Editores.
- Le Boterf, G. (2008) Enfoque por competencias y trayectorias de formación en la universidad. Conferencia en la Universidad de Talca. <http://www.slideshare.net/claudiomoreno/conferencia-de-guy-le-boterf-en-la-universidad-de-talca>.
- Lee, C-Y. & Cherner, T. S. (2015). A comprehensive evaluation rubric for assessing instructional apps. *Journal of Information Technology Education: Research*, 14, 21-53. <http://www.jite.org/documents/Vol14/JITEV14ResearchP021-053Yuan0700.pdf>
- Lou M., (2008). Effectiveness of vocabulary learning via mobile pone. *Journal of Computer assisted learning*. <https://doi.org/10.1111/j.1365-2729.2008.00289.x>
- Marín Díaz, V., Morales Díaz, M., & Reche Urbano, E. (2020). Aprendizaje con videojuegos con realidad aumentada en educación primaria. *Revista De Ciencias Sociales*, 26, 94-112. <https://doi.org/10.31876/rcs.v26i0.34116>
- Méndez El., (2016). El idioma inglés y su relevancia en el mercado laboral.
- Montaño S., Martínez E., López I., (2019). *El fomento del aprendizaje del idioma inglés en las universidades públicas de la región de Baja California*. La política lingüística de la UABC. Editorial UABC. México.
- Morán, F. E., Morán, F. L., Morán, F. J., & Sánchez, J. A. (2021). Tecnologías digitales en las clases sincrónicas de la modalidad en línea en la Educación Superior. *Revista De Ciencias Sociales*, 27(3), 317-333. <https://doi.org/10.31876/rcs.v27i3.36772>
- OCDE. (2019 a). *Educación Superior en México*. Resultados y relevancia para el mercado laboral. <https://doi.org/10.1787/a93ed2b7-es>
- OCDE.(2019b). Skills Strategy 2019. Skills to shape a better future. <https://www.oecd.org/skills/OECD-skills-strategy-2019-ES>.
- Otzen T., y Manterola C. (2017) *Técnicas de muestreo sobre una población de estudio*. *Int. J. Morphol.*, 35(1):227-232.
- Pandey M., y Pandey P. (2014). *Better English for Better Employment Opportunities*. *International Journal of Multidisciplinary Approach and Studies*. Volume 01, No.4, July - Aug 2014. [file:///C:/Users/Win10/Downloads/10.04.2014%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Win10/Downloads/10.04.2014%20(1).pdf)
- Prieto E., (2018). *Aplicaciones móviles como herramientas para aprender vocabulario: análisis de las apps más utilizadas*. RedELE revista electrónica de didáctica del español lengua extranjera, número 30. <https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:a8a5165f-e635-4517-82ee-c3b094d54e16/redele-2018-30-elena-aplicaciones-moviles.pdf>

Salas I., Murillo F, (2013). *Los profesionistas universitarios y el mercado laboral mexicano: convergencias y asimetrías*. Scielo, Vol. 42, no.165. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-2760201300010000

Techopedia (2012). *Federal Networking Council*. <https://www.techopedia.com/>